

The South Wind

Traditional - Irland - Slow Air

aus: Edward Buntings „Collection of Irish Folk Music“ (1809)

The musical score is written in 3/4 time and consists of six staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is composed of eighth and quarter notes. Above the first staff are the chords C and G. The second staff includes a first and second ending, marked with '1.' and '2.'. The third staff features chords Am, F, C, and G. The fourth staff features Am, C, and G. The fifth staff features Am, F, C, and G. The sixth staff features Am, G⁷, F, and C. The score concludes with a double bar line.

Laut einem irischen Mythos soll ein Geisterschiff die Seelen der irischen Exilanten (der „Wildgänse“), die in ausländischen Kriegen getötet wurden, nach Irland zurückbringen. Als dieses Schiff einst Cork im Südwesten Irlands umfuhr, so die Sage, trieb es ein südlicher Wind die Westküste hinauf, vorbei am County Clare. Die Küstenbewohner sollen vernommen haben, wie die Geister der Toten obige Melodie gesungen haben.

In Donal O’Sullivan’s (1893-1973) Buch „Songs of the Irish“ erfahren wir, dass der Liedtext dazu vom irischen Dichter Freckled Donal Macnamara (1715–1810) stammt. Er allerdings greift nicht die Sage auf, sondern erzählt uns von einem Poeten, der dem Wind sein Heimweh nach der Grafschaft Mayo klagt, aus der er verbannt worden ist.